D claration and Power of Attorney For Patent and Design Application 特許出願宣言書および委任状 Japanese Language Declaration

私は、下記発明者として、以下の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵送先、および国籍は、私の氏名の後に続いて記載された通りである。	My residence, mailing address and citizenship are as stated below next to my name,
下記名称の発明に関し、請求範囲に記載され特許出願がされている 発明内容につき、私が最初、最先かつ唯一の発明者(下記氏名が一 つのみの場合)であるか、あるいは最初、最先かつ共同発明者(下記 氏名が複数の場合)であると信じる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	METHOD AND APPARATUS FOR ORIENTING
	AN OPTICAL POLYMER FILM, AND TENTER
	APPARATUS FOR THE SAME
その明細書は(該当するほうに印を付す)	
□ ここに添付する。	the specification of which (check one)
日に、米国出願番号あるいは	X is attached hereto.
PCT 国際出願番号	was filed on as United States
として出願され、	Application Number or PCT International Application Number
日に補正した。	
(該当する場合)	and was amended on
	(if applicable)
私は、特許請求範囲を含み上述の補正で補正された前記明細書の 内容を検討し、理解していることをここに表明する。	V. 3pp. 33-30,
	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of
	the above-identified specification, including the claims, as amended
私は、連邦規則法典第 37 編 1 条 56 項に定義される特許性に肝要な情報について開示義務があることを認める。	by any amendment referred to above.
は、日本以に ンパン一部 小手がたいので こうはいかり 。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to
	patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)あるいは365条(b)に基づき 特許あるいは発明者証書の下記外国出願、または365条(a)に基づき 米国以外の少なくとも1カ国を指定した下記PCT外国出願についての 外国優先権をここに主張するとともに、下記項目にX印を付けることに より優先権を主張する出願以前の出願日を有する特許あるいは発明 者証書の外国出願あるいはPCT外国出願を示す: I hereby claim foreign priority benefit under Title 35, United States Code, § 119(a)–(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior foreign applications 先の外国出願			Priority 優先権の		
2002-274032	Japan	19/09/2002	×	П	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No	
(番号)	(国名)	(出願の年月日)	あり	なし	
2002-274034	Japan	19/09/2002	X	П	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No	
(番 号)	(国 名)	(出願の年月日)	あり	なし	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No	
(番号)	(国 名)	(出願の年月日)	あり	なし	
			П	П	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No	
(番号)	(国名)	(出願の年月日)	あり	なし	
		,		П	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No	
(番号)	(国 名)	(出願の年月日)	あり	なし	
私は米国法典第35編119条(e)に基づ ここに主張する。	がき下記の米国仮特許の	の利益を I hereby claim the benefi § 119(e) of any United S	-		•
(Application Number) (出願番号)	(Filing Dat (出願日)				
(Application Number) (出願番号)	(Filing Dat (出願日)				

私は、米国法典第 35 編 120 条に基づき下記米国特許出願、あるいは 365 条(c)に基づき米国を指定する下記 PCT 国際特許出願の利益をここに主張し、本特許出願内特許請求範囲の各項目の内容が米国法典第 35 編 112 条の最初の項に規定される方法により先行米国あるいは PCT 国際特許出願で開示されていない限りにおいて連邦規則法典第 37 編 1 条 56 項に定義される特許性に肝要で、先行特許出願の出願日から本特許出願の国内あるいは PCT の出願日までの間に入手された情報について開示義務があることを認める。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

(Application Serial No.)	(Filing Date)	(現況)	(Status)
(出願番号)	(出願日)	(特許済み、係属中、放棄済み)	(patented, pending, abandoned)
(Application Serial No.)	(Filing Date)	(現況)	(Status) (patented, pending, abandoned)
(出願番号)	(出願日)	(特許済み、係属中、放棄済み)	

私は本宣言書内で私自身の知識に基づいてなされたすべての陳述が 真実であり、情報および信ずるところに基づいてなされたすべての陳述 が真実であると信じられていることをここに宣言し、さらに故意になされた 虚偽の陳述等は米国法典第18編1001条に基づき罰金あるいは拘禁 または両方による処罰にあたり、またかような故意による虚偽の陳述は それに基づく特許出願あるいは成立特許の有効性を危うくする可能性 があることを認識した上でこれらの陳述をなしたことを宣言する。 I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

委任状: 私は、下記発明者として、下記の米国特許商標局 (USPTO)顧客番号 00466 のもとに記載される YOUNG & THOMPSON 法律事務所のすべての弁護士/弁理士を、同顧客番号のもとに記載される個々の弁護士/弁理士は YOUNG & THOMPSON 法律事務所のみの自由裁量に基づき変更され得ることを認識した上で、本特許出願の手続きおよびそれに関わる特許商標局との業務を遂行する弁護士/弁理士として指名し、本特許出願に関するすべての通信が同 USPTO 顧客番号のもとに提出された住所宛に送付されることを要請する。

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint all attorneys of YOUNG & THOMPSON who are listed under the USPTO Customer No. 00466 as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of YOUNG & THOMPSON and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.

書類の送付先:

Send Correspondence to:

YOUNG & THOMPSON or Customer No. 00466

Second Floor, 745 South, 23rd Street Arlington, VA 22202

直通電話連絡先:(名称及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

703/521-2297

唯一のまたは第1の発明者の氏名	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Full name of sole or first inventor
		Kiyoshi FUKUZAWA
同発明者の署名	日付	Inventor's signature Date
		Kújoshí Fubryawa 09/09/2003
住所		Residence
		Kanagawa, Japan
国籍		Citizenship
		Japanese ·
郵便の宛先		Post Office Address
		c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.
		210 Nakanuma, Minami-ashigara-shi,
		Kanagawa, Japan
第2の共同発明者の氏名(該当する	3場合)	Full name of second joint inventor, if any
		Tatsuo SHIINO
同第2発明者の署名	日付	Second Inventor's signature Date
·		Tatous Shung 09/09/2003
住所		Residence
		Kanagawa, Japan
国籍		Citizenship
	•	Japanese
郵便の宛先		Post Office Address
		c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.
		210 Nakanuma, Minami-ashigara-shi,
		Kanagawa, Japan

第3の共同発明者の氏名(該当する場合	合)	Full name of third joint inventor, if any	
		Yoshiaki NODA	
同第3発明者の署名	日付	Third Inventor's signature Date	
		Zoshiaki noda 09,	109/2003
住所		Residence	
		Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship	
		Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address	
		c/o Fuji Photo Film Co., Ltd.	
		210 Nakanuma, Minami-ashigara-shi,	
		Kanagawa, Japan	
第4の共同発明者の氏名(該当する場合	合)	Full name of fourth joint inventor, if any	
同第4発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature Date	
住所		Residence	
国籍		Citizenship	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
郵便の宛先		Post Office Address	
第5の共同発明者の氏名(該当する場合	合)	Full name of fifth joint inventor, if any	
第5の共同発明者の氏名(該当する場合) 同第5発明者の署名	合) ————————————————————————————————————	Full name of fifth joint inventor, if any Fifth Inventor's signature Date	
同第5発明者の署名			
同第5発明者の署名		Fifth Inventor's signature Date	
同第5発明者の署名 住所		Fifth Inventor's signature Date Residence	
同第5発明者の署名 住所 国籍		Fifth Inventor's signature Date Residence Citízenship	
同第5発明者の署名 住所 国籍	日付	Fifth Inventor's signature Date Residence Citízenship	
同第5発明者の署名 住所 国籍 郵便の宛先	日付	Fifth Inventor's signature Date Residence Citízenship Post Office Address	
同第5発明者の署名 住所 国籍 郵便の宛先 第6の共同発明者の氏名(該当する場合	日付	Fifth Inventor's signature Date Residence Citizenship Post Office Address Full name of sixth joint inventor, if any	
同第 5 発明者の署名 住所 国籍 郵便の宛先 第 6 の共同発明者の氏名(該当する場合) 同第 6 発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature Residence Citizenship Post Office Address Full name of sixth joint inventor, if any Sixth Inventor's signature Date	
同第5発明者の署名 住所 国籍 郵便の宛先 第6の共同発明者の氏名(該当する場合) 同第6発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature Residence Citizenship Post Office Address Full name of sixth joint inventor, if any Sixth Inventor's signature Date Residence	

(第七またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること)

(Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors.